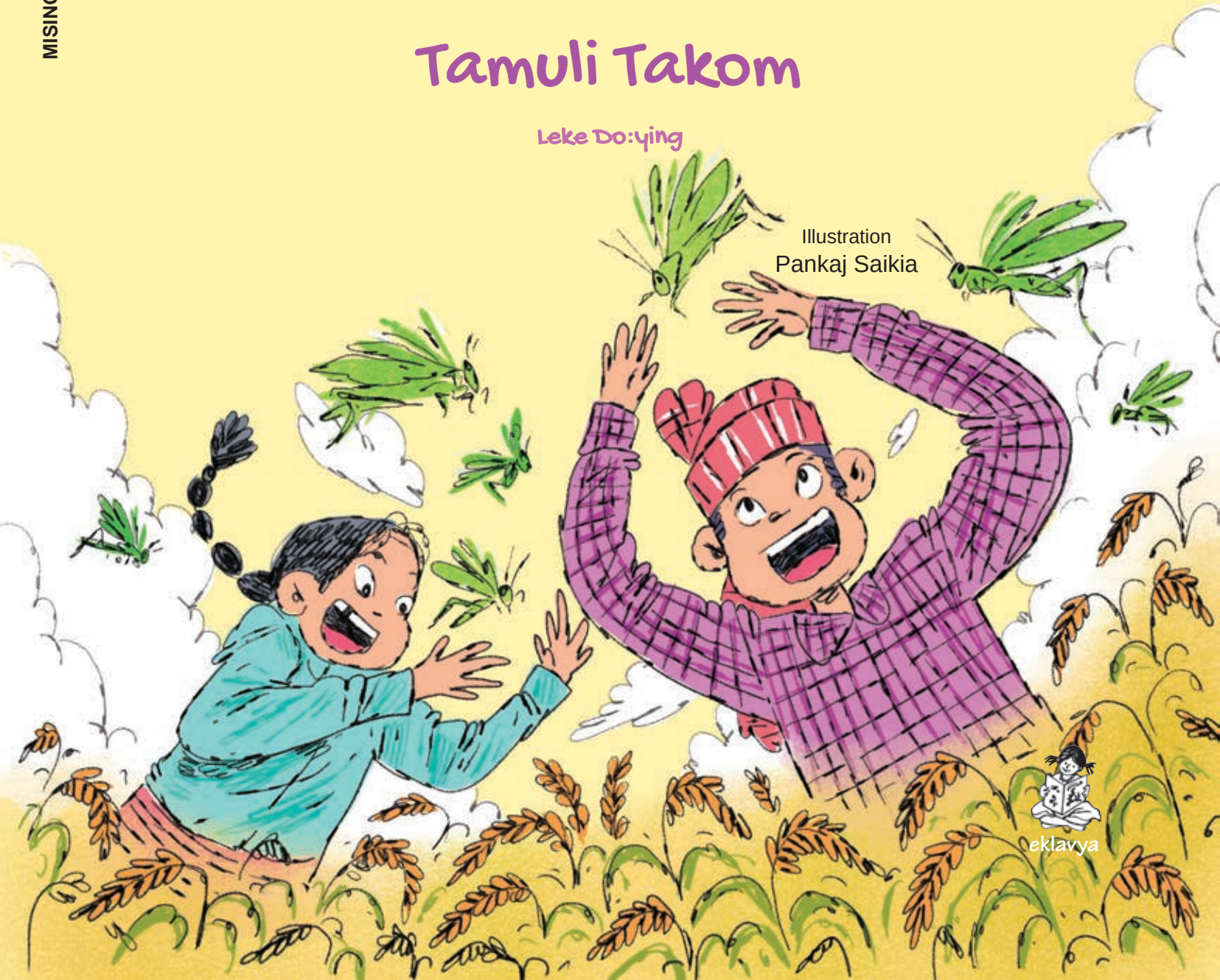


Tamuli Takom

Leke Do:ying

Illustration
Pankaj Saikia



Tamuli Takom

Leke Do:ying

Ayang Trust & The Hummingbird School Books development team
Bolin Pegu, Jiten Narah, Rakesh Pegu, Rajesh Kuli

Illustration: Pankaj Saikia



eklavya

Do:lung akolo ko: kolang ko:néngko dungai. Bulukké
do:lu:dé bogum sí:lu:do:pé bojéko mo:té mangai.



Bínyikké iki adorko dungngai. Bulu mo:téng
mo:léglo aríg ísínghém ikapé gídungai.



Longé koném bulu ro:ayirkolo édé mo:téng aríg dém kangkapé
gíka. Odo longédo bínyi gíla-gíla aríg do:pé gípí:to.



Arígo:lo gípí:la ka:toném bojépakko Tamuli Takomé
déngo:la dungai. Bínyi édé Tamuli Takom kídí:dém
pigabge:la dokupé émna mé:to.



Odokké bojéko pigabto. Annyipagdé aipé apin kénongkang.

Bínyikké pigabnam Tamuli Takom kídí:dém ba:la dopé émna
sanné ísín makumsuka. Émpige:la bínyikké bomsula gínam
menyon umí dé mitpakang.







Bínyi aipé mé:dírkang. Okumpésin mo:téla gílad
langkumang. Supak kapé iyakun?

Bínyi mé:mito, Odokké agom ako mé:pasuto! Kajé
ngolu ísíng taléto barsala ka:polai, okolai kéra:so
okumko ka:begeiyéji !



Ko:dé ísínɡ talé:to:pé barsangge:la kanggo:toném mo:télo mikki sa:la
du:namko ka:begto. Émpila ko:né démla iki dém aríg po:yubdo
du:po:toka émna luge:la ko:dé umí langkapé mikki sa:la dungkodo:pé
atéro:dé gíkang.

Ko:dé gíla-gíla mikki sangkodo:pé gípí:to. Ka:toném, mikki yí:bu:la
du:né okum ako ka:begto. Odo bí mé:to, siddíné bogum sí:lung ara:so,
sé okumsé kapé lenkan?

Bí péso-pésola okum ara:do:pé gíala ka:toném bottapakné Ngomuk
ongoko amkarra lé:namko ka:begto.





Ongodok unédé díyila umídé mikki ya:ya:pé sa:la dungai.



Ongodém ka:lai do:ling kang. Bí mé:mito, érang tani:kí:dí:sé oklopé gíka:ji?
Dolingé abala ajjo:ko penyobla doto. Bí péso-pésola kanggo:sudodém méram
kekondo léktupsula kéttapkang.



Ka:toném bottapakné Raikongko. Odokké durobge:la
ko:dém dopé émna ména:bomkang.







Ko:dé kapéji dukpít suge:la ísín
taléto:pé bar:sangkang. Raiko:dé ígí:dém
dugbomna ísí:dém kérsodpé émna
nérí:bok téga:bomla gíkang. Tégnamdém
kangge:la ko:dé akon ísín dope barkon
sukang. Odokké ísí:dé dírsodla raiko:dém
dírxémla dírketo.

Iki:dé arí namna gíla-gíla ko:dokké dungkodo:pé gípíto.
Lomdanna ko:dé ísí talé:dokké baryingge:kula umudém bomna
annyipagdé bulukké aríg po:yubdo:pé gílatkangku.



Odokké po:yubdo bulu appí:dé Tamuli Takom ba:la doge:la
yumdéng ayirdo okumpé gílatkaku.



Tamuli Takom

Leke Do:ying

Mising A Folktale Book development teams: Ayang Trust & The Hummingbird School

Bolin Pegu, Jiten Narah, Rakesh Pegu, Rajesh Kuli

Illustrations: Pankaj Saikia

Editorial Support: Isha Badkas, Indu Nair & Shivnarayan Gour



Illustration: Pankaj Saikia, March 2024

The story and illustrations in this book are licensed under the Creative Commons license Attribution-Non-Commercial-NoDerivatives 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0) as in <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>. You are free to copy and distribute the story and the illustrations with no change for non-commercial purposes with attribution to the original author, illustrator and publisher. For any other kind of permissions, including remixing, transforming or building upon the story or the illustrations in this book, the author and illustrator must be contacted through the publisher.



Developed with financial support from the H T Parekh Foundation.

Edition: March 2024 (1000 copies)

Paper: 100 gsm Maplitho and cover 220 gsm FB Board

ISBN: 978-81-19771-98-1

Price: ₹ 70.00

Published by: Eklavya Foundation

Jamnalal Bajaj Parisar, Jatkhedi, Bhopal (MP) 462 026

Phone: +91 755 297 7770-71-72

Website: www.eklavya.in; Email: books@eklavya.in

Printed at: R K Secuprint P Ltd, bhopal phone +91 755 268 7589



The Hummingbird School

Established in 2017, The Hummingbird School stands as a beacon of hope amidst the challenges of flood-affected Majuli Island, Assam. Born from community initiative, it nurtures the dreams of children from tribal communities impacted by the recurring floods in the region.

Ayang Trust

Ayang Trust, a registered social purpose organisation runs the school and works towards bridging gaps in primary education through teacher development programs and community libraries. Additionally, they empower women artisans and farmers, providing them with resources and support to achieve economic independence and resilience in the face of adversities. Ayang Trust works to uplift and support the rural and underserved communities of Northeast India, fostering a sense of hope and possibility amidst challenging circumstances. Bridging developmental gaps in Assam by co-creating solutions with the adversity-affected communities towards improving primary school education through teacher capacity building and enhanced community involvement, and skilling and empowering women artisans and farmers towards economic independence and agency.



Eklavya

Eklavya is a non-government registered society that was set up in 1982 to actively seed and develop academic programmes for curricular change in elementary education, at the micro level, and mainstream them through government and non-government agencies. The publishing and dissemination efforts of Eklavya are guided by its school and community based programmes. The overriding concern is to keep the reading material close to the life and environment of the readers and also produce it at an affordable price. Eklavya has published book titles in Hindi, English, Marathi, Gujarati, Bangla, Assamese, Kannada, Odia, Urdu and in non-scheduled languages like Gondi, Korku, Malvi, Bundeli, Mundari and Mising. Eklavya also publishes three magazines Chakmak, Srote and Sandarbh in Hindi.



Pankaj Saikia is an illustrator and children's book author with over 5 years of industry experience. As an illustrator he is primarily focused on specializing in picture books and graphic novels. He has authored two picture books and has illustrated many others. His wordless picture Book "Theatre of Ghosts" was shortlisted for the Binod Kanoria award and was listed in the prestigious PARAG HONOUR LIST 2023. Currently he lives and works from his studio in Guwahati, Assam.

Longé koném ko:dé:la ko:né:dé arigdo ager gerabdag lédido annyipagdé aipé
apin kénongkang. Ba:la dopé émna bojépakko Tamuli Takomém pigabto.
Émpige:la bínyikké bomsula gínam menyon umídé mitpakang. Su:pag bulu
umídém okolok pa:yén ? kajé, potinsém pokílai.



eḷavya

Price: 70.00

